

““total pension” means the amount of the pension as defined in section 1 of the basic Order in Council.”.
(*montant total de la pension*)

2. Section 3 is amended

(1) by inserting the following after subparagraph 5:

“(5.1) the amount obtained by multiplying the part of the employee’s average pensionable salary that exceeds the part withheld upon computation of the amount of the pension provided for in section 8 of the basic Order in Council by 2% per year of service credited over and above 35 years of service that is used in computing the total pension while the basic Order in Council applies to the employee, except for the years of service credited during which the employee holds employment in the education sector or in the health and social services sector;”;

(2) by replacing the last paragraph by the following:

“For the purposes of subparagraphs 1, 2, 4, 5 and 6 of the first paragraph, the limit provided for in the fourth paragraph of section 8 of the basic Order in Council applies. For the purposes of subparagraph 3, 3.1 and 5.1 of the first paragraph, the number of years of an employee’s credited service are taken into account up to the number of years necessary so that the years of service used in computing the total pension do not exceed 38. The years of service credited over and beyond 35 years of service used in computing the total pension must occur after 31 December 2010.”.

1401

Gouvernement du Québec

O.C. 381-2011, 6 April 2011

An Act respecting international financial centres
(R.S.Q., c. C-8.3)

Tariff of fees and the annual contribution payable under the Act — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of fees and the annual contribution payable under the Act respecting international financial centres

WHEREAS the first paragraph of section 35 of the Act respecting international financial centres (R.S.Q., c. C-8.3) provides that the Government may, by regulation, establish a tariff of the fees payable for the examination of an

application for a qualification certificate or certificate under the Act or for the issue or amendment of such qualification certificate or certificate, and determine the terms and conditions of payment of the fees;

WHEREAS the second paragraph of section 35 of the Act provides that the fees must be paid to the Minister of Finance by the applicant or the holder on the date or dates fixed by the regulation;

WHEREAS section 36 of the Act provides that the Minister of Finance may require that every holder of a qualification certificate or certificate issued under the Act pay an annual contribution to be applied to the financing of activities designed to promote Montréal as a centre for international financial activities and foster the development of Montréal as an international financial centre, and that the Government may, by regulation, determine the rate and terms and conditions of payment of the contribution;

WHEREAS the second paragraph of section 111 of the Act provides that a regulation made under sections 35 and 36 comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, or on any later date set in the regulation and, if it so provides, it may take effect on a date prior to its publication but not prior to 1 January 2000;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the tariff of fees and the annual contribution payable under the Act respecting international financial centres by Order in Council 98-2000 dated 2 February 2000;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of fees and the annual contribution payable under the Act respecting international financial centres was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 15 December 2010 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication and that any person could make comments before the expiry of that period;

WHEREAS no comment on the draft Regulation was received before the expiry of that period;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance and the Minister for Finance:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of fees and the annual contribution payable under the Act respecting international financial centres, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of fees and the annual contribution payable under the Act respecting international financial centres

An Act respecting international financial centres (R.S.Q., c. C-8.3, ss. 35, 36 and 111)

1. The Regulation respecting the tariff of fees and the annual contribution payable under the Act respecting international financial centres (R.R.Q., c. C-8.3, r. 1) is amended in the first paragraph of section 1

(1) by replacing “Act or for the amendment of such qualification certificate or certificate are established as follows” in the introductory part by “Act, for the amendment of such qualification certificate or certificate and for the issue of a certified true copy of the documents are established as follows”;

(2) by adding the following after subparagraph 6:

“(7) the fees for the issue of a certified true copy of a certificate or an annual certificate issued under the Act are \$25.”.

2. Section 2 is amended

(1) by replacing subparagraph 1 of the first paragraph by the following:

“(1) for the first year,

(a) the contribution is \$10,000;

(b) despite subparagraph a, if the corporation or partnership carries on a business which is the continuation of a business or part of a business in respect of which a corporation or partnership was holding a valid certificate qualifying the business as an international financial centre during the preceding calendar year, the contribution is \$3,000;”;

(2) by adding the following after the second paragraph:

“For the purposes of subparagraph b of subparagraph 1 of the first paragraph, the continuation of a business or part of a business that another corporation or partnership was carrying on before the beginning of the carrying on, by the corporation or the partnership, of the particular business must result from

(1) the acquisition or rental, by the corporation or partnership, of property from another corporation or partnership which, during the calendar year that precedes the acquisition or rental, was carrying on a business in which the corporation or partnership was using the property; or

(2) the carrying on, by the corporation or partnership, of a new business that may reasonably be considered in fact as the extension of a business or part of a business carried on by another corporation or partnership.”.

3. This Regulation comes into force on date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*. Despite the foregoing, section 2 has effect from 29 March 2001.

1402

Gouvernement du Québec

O.C. 391-2011, 6 April 2011

An Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1)

Safety Code for the construction industry — Amendment

Regulation to amend the Safety Code for the construction industry

WHEREAS, under subparagraphs 7, 14, 19 and 42 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1), the Commission de la santé et de la sécurité du travail may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS, under the third paragraph of that section, a regulation may refer to an approval, certification or homologation of the Bureau de normalisation du Québec or of another standardizing body;

WHEREAS the Commission made the Safety Code for the construction industry (R.R.Q., 1981, c. S-2.1, r. 6);